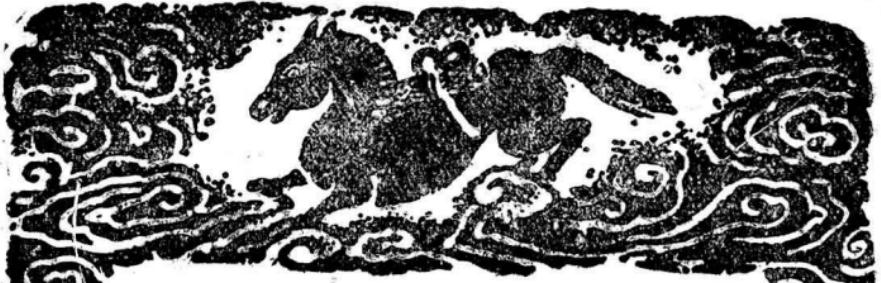


存  
陽  
習  
齋  
先  
生  
闢  
異  
錄  
人  
編  
宅  
闢  
異  
錄





編人存

著元顏

叢書集成初成編

(本印補)

存人編及他種二

一九三九年十二月初版  
一九六〇年一月補印

商務印書館出版

上海印刷學校印刷

# 喚迷途序

喚迷途博陵顏元所著以勸僧道歸人倫之書也既成而自序之曰昔者唐虞三代聖人疊興代天子民家給之宅人分之地生幼者有助齒衰者有養殘疾無告者倍爲矜恤民生無不遂也設爲庠序學校國州黨閭莫不有學教以人倫父子有親君臣有義夫婦有別長幼有序朋友有信民性莫不各正也秦人作俑將聖人養民教民之具廢棄殆盡漢家七制之主雖曰英君其於先王之政曾不能復十一於千百民無恒產失其養者多矣無恒產因無恒心喪其性者多矣即使外國之妖邪不入天朝之化凌俗壞亦不知何底也迨東漢明帝信傳流之詭說迎妖魔於西域其言曰得其道可以治天下嗚呼世有滅絕人倫之道可以治天下者乎其徒沙門數人隨之而入明帝與楚王英輩男婦焚香頂禮設醮齊僧創爲清涼臺以供佛骨施設衣食以養沙門而天朝自是有佛矣其父光武皇帝以前天朝固止祭天地宗廟社稷五祀八蜡馬祖各家祖先未有所謂庵觀寺院佛菩薩者也沙門等侈其師說以念佛看經可得福利誘我愚民之欲以不信三寶必入地獄碓搗磨研油鑄火熬等危言嚇我愚民之膽於是信奉者衆而爲沙門徒者有利無產無依之民靡然從之而我（以下原版闕）

# 存人編卷一

博野顏元著

## 喚迷途

### 第一喚。

此篇多爲不識字與住持雲遊等僧道立說。此項人受惑未深，只爲衣食二字還好勸他。譬如誤走一條路，先喚那近者回來，我們這裏喚那近的以先聽得，故第一先喚平常僧道。

凡人做僧道者有數項。一項是本人貧寒不能度日，或其父母貧寒不能度日，難於衣食，便度爲僧道。一項是禍患迫身，逃走在外，或兵亂離家，無地自容，度爲僧道。一項是父母生子女不成，信佛道在寺廟寄名，遂舍入爲徒。一項是偶因災禍，妄信出家爲脫離苦海。或目觸寺廟傾倒，起心慕化，說是建立功果，遂削髮爲僧，或戴髮稱道人。大約是這幾項人，或有不得已，或誤當好事做，不是要惑世誣民，滅倫傷化，便是聖人出世，亦須哀憐而教化之，不忍收爲左道之誅也。但你們知佛是甚麼人否？佛是西域番人，我們是天朝好百姓，爲甚麼不做朝廷正經的百姓，卻做那西番的弟子？他若是箇好人還可，他爲子不孝，他父母爲臣不事他君王，不忠不孝，便是禽獸了。我們爲甚麼與他磕頭？爲甚麼做他弟子？他若是箇正神，

還可。他是箇西方番鬼全無功德於我們。我們這房屋是上古有箇聖人叫有巢氏。他教人修蓋避風雨虎狼之害。我們於今得住。我們這衣食是上古有個聖人叫神農氏。教民耕種。又有黃帝元妃叫西陵氏。教人蠶桑。我們於今得吃得穿。我們這田地是陶唐時有箇聖人叫神禹。把橫流的洪水都治了。疏江淮河漢。鑿龍門通大海。使水有所歸。我們於今得平土上居住。我們這世界是伏羲、神農、黃帝、堯、舜、禹、湯、文武、周公、孔子合。漢、唐、宋、明以來。歷代帝王聖賢立禮樂刑罰。治得乾坤太平。我們纔得安穩。所以古之帝王聖賢廟食千古。今之帝王聖賢受天下供奉。理之當然。佛何人有何功德。乃受天下人香火真可羞也。真可誅也。你們動輒說賴佛穿衣。指佛吃飯。佛若是箇活的。不忠不孝。尙且不當穿天下人的衣。吃天下人的飯。何況佛是箇死番鬼。與天朝全無干涉。你們焉能指他吃穿的語云。無功食祿寢食不安。你們又動輒念經宣卷。神要那西域邪言做甚麼。人要那西域邪言做甚麼。白白的吃了人家的活時做箇不妥當的人。死了還做箇帶缺欠的鬼。我勸你有產業的僧人。早早積攢些財物。出了寺娶箇妻。成家生子。無產業的僧人。早早拋了僧帽。做生意工匠無能者。與人傭工。掙箇妻子。成箇人家。上與朝廷添箇好百姓。這便是忠。下與祖父添箇兒孫。這便是孝。使我上面千百世祖宗有兒孫。下面千百世兒孫有祖父。生作有夫婦。有父子。有宗族親友的好人家。死入祖宗墳墓。合祖宗父兄族人埋在一塊土。做箇享祭祀的鬼。思量到此。莫道是遊食僧道。與住持僧道。便是那五臺山京都各寺觀大富貴僧道。也不該貪戀那無意味的財產。你們說那有錢的僧道像甚麼。就是那內官家富貴。便黃金千兩位。享三公。斷了祖父的血脉。

絕了天地生機。竟成何用。思之思之。

老僧人老道士見的明白。你們受苦一生中甚麼用無徒弟的再不消度人了。誤了自己又誤他人。神明也不佑有徒弟的。早早教他還人倫。你若十分老便隨徒弟去度日。若不十分老也尋法娶妻便不娶妻也還家。家下有房屋田產的固好。雖無田產房屋尋箇手藝生理的也好。就兩者俱無。雖乞食度日比做僧道也好好在何處。現有宗族合他有父兄子姪情分便病了。他直得照管你便死了。他直得埋殯你便做鬼也得趁祖宗享春秋祭祀。豈不是好。若做僧道莫說遊僧遊道死在道路狼拖狗曳的便是住持的。若無徒弟也苦。雖有徒弟伏侍的終是異姓人比不得我兒女是我骨肉也比不得我宗族是我祖宗一派死了異姓祭祀也無饗理。况世上那有常常住持的寺院。究竟作無祭祀的野鬼。豈不傷哉。

歸人倫事最宜蚤圖。第一件先要知前日由平民做和尚是朝廷的逃民。是父母的叛子。是玷辱親戚朋友的惡事。古人云不忠不孝。削髮而揖君。髡遊手遊食易服而逃租稅。只此四句斷定和尚不是好人了。今日由和尚做了平民。是朝廷正道百姓。是父母歸宗孝子。是從頭有親戚有朋友的好事。古人云自新休問昔狂。伊尹稱成湯改過不吝。自新便成的君子。改過便做的聖人。我之歸也不忍我祖宗無後而歸也不忍我父母無子而歸。也是謂之大仁。不願天下人皆有夫妻。我獨爲鰥夫而歸也不願貴賤賢愚皆爲朝廷効力。獨我爲猾民而歸也不願昆蟲草木皆爲天地廣生成。我獨腐朽而歸也是謂之大義。大仁大義之舉而世人反以爲不美事。名之曰還俗。夫謂之俗必以爲作僧道是聖果事而今還於俗凡也必

以爲是清雅事而今還於俗鄙也必以爲新奇事而今還於俗常也嗟乎名不正則言不順言不順則事不成此尼父之所大慮也吾今正其名曰歸人倫明乎前此迷往他鄉而今歸家也明乎前此誤入禽獸之夥而今歸人羣也明乎前此逸出彝倫之外而今歸子臣弟友之中也世人去家鄉數千里見一本土人輒涕泣不勝一旦還鄉則隣里皆來看望心安意樂今之歸倫何獨不然僧道有歸人倫而來見吾者吾必酒食待之爲之圖謀生理吾黨有寄尺書口信於吾者曰某處某僧道今歸倫於某府州縣某鄉爲某姓名矣吾必不遠百里具儀往賀之人之好善誰不如我鼓動天下救濟生民同志者共勉之

你父母生你時舉家懽喜門左懸弧懽喜者以爲他日奉養口體承宗繼嗣有所託矣一旦爲僧道生不能養死不能葬使父母千萬年無掃墳祭主之人一思赤子懷抱時你心安不安懸弧者男子生下當爲朝廷應差應甲平定禍亂大而爲將小而爲兵射獵四方生人之義也一旦爲僧道便爲世間廢人與朝廷無干不但不爲朝廷効戰鬪並不當差納糧以供其上回思懸弧之義甯不自愧

禽有雌雄獸有牝牡昆蟲蠅蟻亦有陰陽豈人爲萬物之靈而獨無情乎故男女者人之大欲也亦人之真情至性也你們果不動念乎想欲歸倫亦其本心也拘世人之見以還俗爲不好耳今無患矣我將此理與你們說明了更不可自己耽誤

細思來你們爲僧道也只爲吃碗自在飯豈不思上自天子下至庶人皆有所事早夜勤勞你們偏偷安白吃就如世間倉鼠木蠹一般了是甚麼好試看世上各行生理手藝命中飯吃自然餓不著你何必

做僧道。你命中若不好做僧道也受饑寒。况有一種赴苦做活種地灌園的僧道。一般受苦爲何廢了人倫。你們都思量思量不可胡迷到底也。

## 第二喚。

此篇多爲參禪悟道。登高座發偈律的僧人。與談清靜煉丹火希飛陞的道士立說。較前項人惑漸深。迷漸遠。喚回頗難。然此等率出聰明靜養之人。聰明人易馳高遠。故惑於異者多。僕以爲聰明人易惑。亦易悟。靜養人善思。又善聽。况吾之俚言。如數一二。如辨黑白。如聞鐘鼓。亦易入者。一悟一思。而猛然醒。幡然改。同快人倫之樂。豈不美哉。

佛道說真空。仙道說真靜。不惟空也。並空其空。故心經之旨。無無明。亦無無盡。不往靜也。且靜之又靜。故道德經之旨。牝矣。又玄。玄矣。又屯。屯。吾今以實蘊其空。以動濟其靜。爲僧道者。不我服也。入之深。惑之固。方且望其空靜。而前進之不暇。又焉能聽吾所謂實與動乎。今姑卽佛之所謂空道。之所謂靜者窮之。而後與之言實與動。佛殊不能空也。卽能空之益無取。道殊不能靜也。卽能靜之益無取。三才旣立。有日月。則不能無照臨。有山川。則不能無流峙。有耳目。則不能無視聽。佛不能使天無日月。不能使地無山川。不能使人無耳目。安在其能空乎。道不能使日月不照臨。不能使山川不流峙。不能使耳目不視聽。安在其能靜乎。佛道之空靜。正如陳仲子之廉。不能充其操者也。旣使取其願。而各遂之。佛者之心。而果入定矣。空之真。而覺之大矣。洞照萬象矣。此正如空室懸一明鏡。並不施之粉黛妝梳。鏡雖明。亦奚以爲。曰大

覺曰智慧。曰慈悲而不施之於子臣弟友。方且照不及君父而以爲累。照不及自身之耳目心意而以爲賊。天地間亦何用此洞照也。且人人而得此空寂之洞照也。人道滅矣。天地其空設乎。道者之心而果死灰矣。嗜慾不作。心腎秘交。丹候九轉矣。正如深山中精怪。並不可以服乘致用。雖長壽亦兩間一蠹。曰真人曰至人。曰太上而不可推之天下國家。方且盜天地之氣以長存。煉五行之精以自保。乾坤中亦何賴有此太上也。且人人而得此靜極之仙果也。人道又絕矣。天地其能容乎。世傳五百年雷震一次。此必然之理。蓋人中妖也。天地之盜也。

請問若輩聰明人乎。愚蒙人乎。果愚蒙人也。宜耕田鑿井。以養父母。以受天子之法制。不應妄爲大言。鼓天下之愚民。而立教門。若聰明人也。則以天地粹氣所鍾。宜學爲公卿百執事。以勤民生。以佐王治。以輔扶天地。不宜退而寂滅。以負天地篤生之心。

朝廷設官分職。以爲萬民長。立法定律。以防萬民欲。人雖賢智。只得遵朝廷法律而行。所謂雖有其德。苟無其位。亦不敢作禮樂也。你們輒敢登高座談禪。使人跪問立聽。輒敢動刑杖。是與天子長吏爭權也。輒敢別定律令號招士民。謂之受戒。各省直愚民呼朋引類。赴北京五臺受禪師法戒。是與天子爭民也。堂皇王之天下。儼然半屬梵王子之臣民。倘朝廷震怒。或大臣奏參。豈不可懼。猛醒猛醒。

你們那箇是西域番僧。大都是我天朝聰明人。欲求道。當求我堯、舜、周、孔之道。堯、舜、周、孔之道。是我們生下來現成的道。此身是父母生的。父母生此身。如樹根長出身幹枝葉。若去父母。是樹斷了根。還成甚麼。

樹所以堯、舜、周、孔之道全在於孝小而養口體、悅心志大而顯親揚名。再大而嚴父配天，自庶人上至天子各隨分量都要完滿。毫釐不盡便是缺欠，便不可以爲子。不可以爲人。况敢拋卻父母，忍心害理，視爲路人還了得。此身合兄弟同生，都要相愛。有兄長又如樹上生的。前一節後一節。若離了兄正如樹枝斷去前截，定後截都壞了。所以堯、舜、周、孔之道全在於弟。閼坐隨行，尊父母的嫡子敬之如嚴君，愛父母的遺體愛之如嬰兒，無貴無賤。各隨分量都要完滿。分毫不盡便是缺欠，便不可以爲人。弟即不可以爲人子。況敢拋卻兄長，忍心害理，視爲路人還了得。父母生下我，我又娶妻作子孫的父母。他日子孫又長成作父母。故曰：有夫婦然後有父子。有父子然後有兄弟。有兄弟然後有朋友。有朋友然後有君臣。故堯、舜之道造端乎夫婦。此端字是端倪的端字。如緘布帛之有頭緒。如生草木之有萌芽。無頭緒則布帛沒處織。無萌芽則草木沒處生。無夫婦則人何處生。一切倫理都無。世界都無矣。且你們做佛弟子的那一箇不是夫婦生來的。若無夫婦。你們都無。佛向那裏討弟子。佛的父親若無夫婦。佛且無了。那裏有這一教說到這裏。你們可知佛是邪教了。是異端了。假佛原是正道。原行得。他是西域的師。西域的神。我們有我中國的師。中國的神。自己的師長不尊爲甚麼去尊人家師長。自己的父母不孝。爲甚麼去孝人家。何況原是邪教。原是異端。由其道一步行不去。從他做甚。你們最聰明。說到這裏。莫道你們有才料。在世間做的別事。便做箇農夫。做箇乞丐。也不失爲正人。爲甚麼上高座。闔眼竝手。跟番鬼談邪言。自欺以欺世也。思之思之。

佛輕視了此身說被此身累礙耳受許多聲目受許多色口鼻受許多味心意受許多事物不得爽利空的去所以將自己耳目口鼻都看作賊充其意直是死滅了方不受這形體累礙所以言圓寂言涅槃有九定三解脫諸妄說總之是要不生這賊也總之是要全其一點幻覺之性也嗟乎有生方有性若如佛教則天下並性亦無矣又何覺無所謂昭昭何所謂暗暗如佛教並幻亦不可言矣又何佛怪哉西域異類不幸而不生天朝未聞我天朝聖人之言性也未見我天朝聖人之盡性也堯舜周孔之言性也合身言之故曰有物有則堯舜性之湯武身之堯舜率性而出身之所行皆性也湯武修身以復性據性之形以治性也孔門後惟孟子見及此故曰形色天性惟聖人然後可以踐形形性之形也性形之性也舍形則無性矣舍性亦無形矣失性者據形求之盡性者於形盡之賊其形則賊其性矣即以耳目論吾堯舜明四目達四聰使吾目明徹四方天下之形無蔽焉使吾耳聰達四境天下之聲無壅焉此其所以光被四表也吾孔子視思明聽思聰非禮無視非禮無聽明者目之性也聽者耳之性也視非禮則蔽其明而亂吾性矣聽非禮則壅吾聰而亂吾性矣絕天下非禮之色以養吾目賊在色不在目也賊更在非禮之色不在色也去非禮之色則目徹四方之色適以大吾目性之用絕天下非禮之聲以養吾耳賊在聲不在耳也賊更在非禮之聲不在聲也去非禮之聲則耳達四境之聲正以宣吾耳性之用推之口鼻手足心意咸若是推之父子君臣夫婦兄弟朋友咸若是故禮樂繢紛極耳目之娛而非欲也位育平成合三才成一性而非侈也彼佛大之空天地君親而不恤小之視耳目手足爲賊害惟闔眼內顧存養一點性

靈猶瞽目人坐暗室耳目不接天下之聲色身心不接天下之人事而方寸率思無所不妙可謂妄矣安在其洞照萬象也哉且把自身爲賊絕六親而不愛可謂殘忍矣及其大言慈悲則又苦行雪山割肉饑鷹舍身餒虎何其顛倒錯亂也哉

洞照萬象昔人形容其妙曰鏡花水月宋明儒者所謂悟道亦大率類此吾非謂佛學中無此意也亦非謂學佛者不能致此也正謂其洞照者無用之水鏡其萬象皆無用之花月也不至於此徒苦半生爲腐朽之枯禪不幸而至此自欺更深何也人心如水但一澄定不濁以泥沙不激以風石不必名川巨海之水能照百態雖渠溝盆盂之水皆能照也今使竦起靜坐不擾以事爲不雜以旁念敏者數十日鈍者三五年皆能洞照萬象如鏡花水月做此功至此快然自喜以爲得之矣或預燭未來或邪妄相感人物小有徵應愈隱怪驚人轉相推服以爲有道矣予戊申前亦嘗從宋儒用靜坐功頗嘗此味故身歷而知其爲妄不足據也天地間豈有不流動之水天地間豈有不著地不見沙泥不見風石之水一動一著仍是一物不照矣故管道楊儂予存學編所引出山便與常人同也今玩鏡裏花水裏月信足以娛人心目若去鏡水則花月無有矣卽對鏡水一生徒自欺一生而已矣若指水月以照臨取鏡花以折佩此必不可得之數也故空靜之理愈談愈惑空靜之功愈妙愈妄吾願求道者盡性而已矣盡性者實徵之吾身而已矣徵身者動與萬物共見而已矣吾身之百體吾性之作用也一體不靈則一用不具天下之萬物吾性之措施也一物不稱其情則措施有累身世打成一片一滾倣功近自几席遠達民物下自隣比上暨

廟廊粗自灑掃精通變理。至於盡倫定制陰陽和位育徹吾性之真全矣。以視佛氏空中之洞照仙家五氣之朝元腐草之螢耳何足道哉。

四卻子曰。談仁義孝弟心性如數家珍。明白愷切。不獨可喚僧道。卽吾儒皆當各置一通於座右。

第三喚

此篇是喚醒西域真番僧者。我天朝人誤走迷途。固皆呼之使轉矣。西域番僧獨非同生兩間者乎。他們各具人形。便各有人性。予嘗自謂生遇釋迦。亦使之垂頭下淚。固以其人形必之也。况今番僧亦不幸而生乎西域。爲其習俗所染。邪教所誤耳。何可不救之使歸人倫耶。你若識天朝字。自讀而自思之。若不識字。能解天朝語。可求人講與你們聽。

你雖不幸而不生天朝。你獨無父母耶。你父母生下你。你便不做人。父母生人可乎。是釋迦誣了你。你求人講上兩喚聽便惺的。釋迦是邪說了。你看天地是箇大夫婦。天若無地。也不能化生萬物。天不能無地。夫豈可無婦。你看見婦人果漠然不動念乎。這一動念。卻是天理不容滅絕處。只我天朝聖人。就這天理上修了禮義。定就婚姻禮法。使天理有節制。以別於禽獸。然禽獸雖無一定配偶。而游牝以時。也是禽獸的天理。若人無配偶。是禽獸的天理也無了。豈非天地父母惡物乎。你們也當從我天朝行婚禮。配夫婦。有一定配偶。這便是人道了。力不能回家的。便在天朝娶妻。學天朝人手藝。做個過活。成箇人家。生下子女。萬萬世是你們後代了。力能回家的。將這喚迷途帶去。講解與你國人聽。教他人知。釋迦是邪教也。

學我天朝聖人的道理。孝弟忠信。你們就是正道的祖師了。你們就是你國的聖賢了。與你國添多少人類。添多少親戚。添多少禮義。便是大有功德。天神必加福祉。你們子孫爲官爲宦。爲帝爲王。都是有的。你們看我天朝爲帝爲王的。爲國公侯伯的。官宦的。多是義農黃帝堯舜周公孔子子孫。我教你歸人倫。是慈悲乎。釋迦教你斷子絕孫。做箇枯寂的鬼。是慈悲乎。你思量思量。

你們凡往天朝來的。都不是庸俗人。或奉你本國王命進來妄說。做國師的。或差來納貢的。或差來觀天朝虛實的。或彼處豪傑自拔。要到天朝顯才能的。或彼國不得志。求逞於天朝的大都是聰明人。且說你國也有夫妻否。也有兒女否。也有鄰里鄉人否。也有君臣上下否。夫妻也相配合否。生兒女也愛他否。兒女愛父母否。兒女同生也彼此擡敬否。鄰里鄉人也相交好否。君臣上下也有名分否。吾知其必夫婦相配也。必父子相愛也。必兄弟同生者相敬也。必鄰里相好也。必上下有分也。這便是凡爲人類者自然的天性。必有的道理。我天朝聖人只因人自然之性。教人必有之道。因人有夫妻相配。便教他以禮相合。夫婦必須父母之命媒妁之言。六禮備而後成。成後還要相敬如賓。相成如友。夫義婦順。這叫做夫婦有別。那佛斷絕夫婦的好。還是夫婦有別的好。因父子相愛。便教他父慈子孝。父慈不但幼時懷抱養育。大時還教他仁義。管他幹正事。子孝不惟衣食奉養。還要和敬並盡。朔望節令還行參拜禮文。沒後還有許多喪祭道理。這叫做父子有親。那佛斷絕父子的好。還是父子有親的好。因人兄弟相敬。便教他兄友弟恭。無論男兄弟女兄弟。都是兄愛其弟。弟尊其兄。一坐一行。都有禮法。不得欺侮。不得僭越。這叫做長幼有

序。那佛兄弟無情的好還是長幼有序的好。因人鄰里相好便教他同類相交。謂之朋。同志相愛。謂之友。以實心相與。以實言相告。這叫做朋友有信。那佛棄絕人類入深山的好還是朋友有信的好。因人上下有分。便教他君使臣以禮。臣事君以忠。這叫做君臣有義。那佛斷絕君臣的好還是君臣有義的好。我天朝道理只有這五件制許多刑政法度之文。禮樂兵農之具。水火工虞之事。都是要節宣這箇維持這箇。當東漢時有幾箇沙門傳佛道入天朝釀成無窮大禍鳩摩羅什等又番譯西域經文傳有許多邪說。以惑天朝之民。這都是天地的罪人。你們更不可效尤。若能醒解我的言語。把我天朝聖人的道理傳往西方。將喚迷途番譯成西方的言語。使人都歸人倫都盡人倫莫說父盡父道子盡子道君盡君道臣盡臣道。你西方諸國享福無窮。只人也多生幾千萬豈不是真善果勉哉。

# 存人編卷二

## 第四喚

前三篇喚迷途之人已畢。此篇又專爲名儒而心佛者立說。雖在五倫之中。而見涉禪寂。如宋蘇東坡、明王弇洲之徒。小有聰明。見聞濫博。啓口成辯。舉筆成文。不惟詞壇之雄。而無識之人。且尊爲儒者。其實邪正不明。得罪名教。一生學力。萬卷文章。只此一誤。舉無足觀。惜哉。

歐陽文忠與蘇文忠人品學問。俱難軒輊。只佞佛一節。蘇斯下矣。佛之爲邪。易明易見。長公之才。把筆何等氣力。立朝何等風節。到大悲閣記。四菩薩記等文。便卑鄙不堪。迷惑如田間村婦語。何其於堯舜周孔之道。頓忘四書五經之理。遠萬里也。必是自幼生長川蜀之地。習見僧人多讀佛書。入鮑魚肆。不覺其臭矣。文人看書。可不慎哉。

老泉傳家。原是文人伎倆。雖好讀孟子。只要討出文法。不是明道。故其夫妻皆佞佛。並其聰明子。亦誤之矣。豈不可惜。

歐陽文忠公大有過人論頭。如說聖人教人性非所先。其識高於程朱一派。蓋聖人教人。只是六德六行六藝。端木子明言。夫子之文章。可得而聞。性道不可得聞。程朱一派。好談性道。置起聖門時。習事功不做。蓋亦隱爲禪惑。不覺其非。卻說永叔爲誤異矣。如作本論。勝於柳蘇諸人。但他亦是從文字起見。只作一